

Voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de sluiting van een Aanvullend Protocol inzake overeenstemmingsbeoordeling en de aanvaarding van industrieproducten bij de Europaovereenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Litouwen, anderzijds (PEOA)

(2002/C 151 E/19)

COM(2002) 123 def. — 2002/0064(ACC)

(Door de Commissie ingediend op 8 maart 2002)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 133, in samenhang met artikel 300, lid 2, eerste alinea, eerste zin, lid 3, eerste alinea, eerste zin, en lid 4,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) De Europaovereenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Litouwen, anderzijds ⁽¹⁾, is op 20 februari 1998 in werking getreden.

(2) In artikel 76, lid 2, van de Europaovereenkomst is bepaald dat de samenwerking op het gebied van normalisatie en overeenstemmingsbeoordeling moet leiden tot de sluiting van overeenkomsten inzake wederzijdse erkenning.

(3) In artikel 115, lid 2, van de Europaovereenkomst is bepaald dat de Associatieraad bevoegdheden mag delegeren aan het Associatiecomité.

(4) Artikel 2 van Besluit 98/150/EG, EGKS, Euratom van de Raad en de Commissie van 19 december 1997 betreffende de sluiting van de Europaovereenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Litouwen, anderzijds ⁽²⁾, voorziet in procedures voor de besluitvorming in de Gemeenschap en voor de verwoording van het standpunt van de Gemeenschap in de Associatieraad en het Associatiecomité.

(5) In artikel 14 van Besluit nr. 1/98 van de Associatieraad tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Litouwen, anderzijds, van 23 februari 1998, betreffende zijn reglement van orde ⁽³⁾, is bepaald dat het Associatiecomité subcomités of werkgroepen mag oprichten om het bij de uitvoering van zijn taken bij te staan.

(6) Het ontwerp-Protocol inzake overeenstemmingsbeoordeling en de aanvaarding van industrieproducten bij de Euro-

paovereenkomst is op [...] 2002] te Brussel namens de Gemeenschap ondertekend en moet worden goedgekeurd.

(7) De Associatieraad is belast met bepaalde uitvoeringstaken en is met name bevoegd de bijlagen bij het Protocol te wijzigen.

(8) Teneinde de juiste werking van het Protocol te waarborgen, dienen passende interne procedures tot stand te worden gebracht.

(9) De Commissie dient te worden gemachtigd bepaalde technische wijzigingen in het Protocol aan te brengen en bepaalde uitvoeringsbesluiten te nemen,

BESLUIT:

Artikel 1

Het Protocol inzake overeenstemmingsbeoordeling en de aanvaarding van industrieproducten bij de Europaovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Litouwen (hierna „het Protocol” genoemd) evenals de verklaring die als bijlage bij de slotakte daarvan is gevoegd, worden namens de Europese Gemeenschap goedgekeurd.

De tekst van het Protocol en van de verklaring die als bijlage bij de slotakte daarvan is gevoegd, zijn aan dit besluit gehecht.

Artikel 2

De diplomatieke nota bedoeld in artikel 17 van het Protocol ⁽⁴⁾ wordt namens de Europese Gemeenschap door de voorzitter van de Raad verzonden.

Artikel 3

1. De Commissie, na overleg met het door de Raad aange-
wezen bijzonder comité:

a) verricht de aanmelding, de erkenning, de schorsing en de intrekking van instanties en de benoeming van gezamenlijke teams van deskundigen, overeenkomstig artikel 10, artikel 11 en artikel 14, onder c), van het Protocol;

⁽¹⁾ PB L 26 van 2.2.1998, blz. 3.

⁽²⁾ PB L 26 van 2.2.1998, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 73 van 12.3.1998, blz. 31.

⁽⁴⁾ De datum van inwerkingtreding van het Protocol wordt door het Secretariaat-generaal van de Raad in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* bekendgemaakt.

- b) voert overleg, zorgt voor uitwisseling van informatie, dient verzoeken om controle en tot deelname aan controles in overeenkomstig artikel 3, artikel 12 en artikel 14, onder d) en e), en de afdelingen III en IV van de bijlagen bij het Protocol inzake machines, liften, persoonlijke beschermingsmiddelen, veiligheid van elektrisch materiaal, elektromagnetische compatibiliteit en drukvaten van eenvoudige vorm;
 - c) antwoordt, indien nodig, op verzoeken overeenkomstig artikel 11 en de afdelingen III en IV van de bijlagen bij het Protocol inzake machines, liften, persoonlijke beschermingsmiddelen, veiligheid van elektrisch materiaal, elektromagnetische compatibiliteit en drukvaten van eenvoudige vorm.
2. Het standpunt dat de Gemeenschap over de onderstaande onderwerpen inneemt in de Associatieraad en, waar van toepassing, het Associatiecomité, wordt vastgesteld door de Commissie na raadpleging van het bijzonder comité bedoeld in lid 1 van dit artikel:
- a) wijziging van de bijlagen overeenkomstig artikel 14, onder a), van het Protocol;
 - b) toevoeging van nieuwe bijlagen overeenkomstig artikel 14, onder b), van het Protocol;
 - c) besluiten inzake meningsverschillen over de resultaten van controles en volledige of gedeeltelijke schorsing van aangeelde instanties overeenkomstig artikel 11, tweede en derde alinea, van het Protocol;
 - d) maatregelen ter uitvoering van de vrijwaringsclausules in afdeling IV van de bijlagen bij het Protocol inzake machines, liften, persoonlijke beschermingsmiddelen, veiligheid van elektrisch materiaal, elektromagnetische compatibiliteit en drukvaten van eenvoudige vorm;
 - e) maatregelen betreffende de verificatie, schorsing of intrekking van industrieproducten waarvoor overeenkomstig artikel 4 van het Protocol de wederzijdse aanvaarding van kracht is.
3. In alle andere gevallen wordt het standpunt van de Gemeenschap in verband met dit Protocol in de Associatieraad en, waar van toepassing, in het Associatiecomité, met een gekwalificeerde meerderheid vastgesteld door de Raad, op basis van een voorstel van de Commissie.

BIJLAGE

Protocol inzake overeenstemmingsbeoordeling en de aanvaarding van industrieproducten bij de Europaovereenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Litouwen, anderzijds (PEOA)

DE EUROPESE GEMEENSCHAP EN DE REPUBLIEK LITOUWEN, hierna „de partijen” genoemd,

Overwegende dat de Republiek Litouwen om toetreding tot de Europese Unie heeft verzocht en dat aan dit lidmaatschap de voorwaarde is verbonden dat de Republiek Litouwen het acquis van de Europese Gemeenschap daadwerkelijk ten uitvoer legt,

Overwegende dat de geleidelijke overname en implementatie van het gemeenschapsrecht door de Republiek Litouwen het mogelijk maakt bepaalde voordelen van de interne markt tot dit land uit te breiden en de goede werking daarvan in bepaalde sectoren reeds voor de toetreding veilig te stellen,

Overwegende dat in de sectoren waarop dit Protocol betrekking heeft, het gemeenschapsrecht grotendeels in de nationale wetgeving van Litouwen wordt getransponeerd,

Overwegende dat beide partijen het beginsel van het vrije verkeer van goederen onderschrijven en overtuigd zijn van de noodzaak de kwaliteit van de producten veilig te stellen ter bescherming van de gezondheid en de veiligheid van hun burgers en van het milieu, onder meer door wederzijdse technische bijstand en andere vormen van onderlinge samenwerking,

Wensende een Protocol inzake overeenstemmingsbeoordeling en de aanvaarding van industrieproducten (hierna „het Protocol” genoemd) bij de Europaovereenkomst te sluiten, dat voorziet in de wederzijdse aanvaarding van industrieproducten die voldoen aan de voorwaarden om in een van de partijen legaal in de handel te worden gebracht en in de wederzijdse erkenning van de resultaten van overeenstemmingsbeoordelings-procedures voor industrieproducten die aan de communautaire of nationale wetgeving onderworpen zijn; zich ervan bewust zijn dat artikel 76 van de Europaovereenkomst in de mogelijkheid tot sluiting, indien nodig, van een overeenkomst inzake wederzijdse erkenning voorziet.

Wijzende op de nauwe betrekkingen tussen de Europese Gemeenschap en IJsland, Liechtenstein en Noorwegen als gevolg van de Overeenkomst inzake de Europese Economische Ruimte, die de sluiting van een met dit Protocol overeenstemmende, parallelle overeenkomst inzake overeenstemmingsbeoordeling tussen de Republiek Litouwen en deze landen wenselijk maken;

Gelet op hun status als overeenkomstsluitende partij bij de overeenkomst tot oprichting van de Wereldhandelsorganisatie en zich in het bijzonder bewust van hun verplichtingen krachtens de in het kader van de Wereldhandelsorganisatie gesloten overeenkomst inzake technische handelsbelemmeringen,

ZIJN HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN:

Artikel 1

Doel

Dit Protocol heeft ten doel de opheffing van technische belemmeringen voor de handel in industrieproducten door de partijen te vereenvoudigen. De Republiek Litouwen zal te dien einde geleidelijk de vereiste, met het gemeenschapsrecht overeenstemmende nationale wetgeving goedkeuren en ten uitvoer leggen.

Dit Protocol voorziet in:

1. wederzijdse aanvaarding van de in de bijlagen inzake „wederzijdse aanvaarding van industrieproducten” vermelde industrieproducten die voldoen aan de voorwaarden om in een van de partijen legaal in de handel te worden gebracht;
2. wederzijdse erkenning van de resultaten van overeenstemmingsbeoordelings-procedures voor industrieproducten die zijn onderworpen aan de communautaire wetgeving en de overeenkomstige nationale wetgeving van Litouwen, die beide in de bijlagen inzake „wederzijdse erkenning van de resultaten van de overeenstemmingsbeoordeling” zijn vermeld.

Artikel 2

Definities

Voor de toepassing van dit Protocol wordt verstaan onder:

- „industrieproducten”: de producten bedoeld in artikel 9 en Protocol 2 van de Europaovereenkomst;
- „communautaire wetgeving”: de rechtsvoorschriften en uitvoeringsbepalingen van de Europese Gemeenschap, zoals deze door het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen worden geïnterpreteerd, die op een bepaalde situatie, een bepaald risico of een bepaalde categorie industrieproducten van toepassing zijn;
- „nationale wetgeving”: de rechtsvoorschriften en uitvoeringsbepalingen door middel waarvan de Republiek Litouwen de communautaire wetgeving implementeert die op een be-

paalde situatie, een bepaald risico of een bepaalde categorie industrieproducten van toepassing is.

De in dit Protocol gebruikte termen hebben de betekenis die daaraan is verleend in de communautaire wetgeving en in de nationale wetgeving van Litouwen.

Artikel 3

Aanpassing van de wetgeving

Voor de toepassing van dit Protocol verbindt de Republiek Litouwen zich ertoe in overleg met de Commissie van de Europese Gemeenschappen passende maatregelen te nemen om de implementatie van de communautaire wetgeving te handhaven of te voltooien, in het bijzonder op het gebied van de standaardisering, de metrologie, de erkenning, de overeenstemmingsbeoordeling, het markttoezicht, de algemene productveiligheid en de aansprakelijkheid van de producent.

Artikel 4

Wederzijdse aanvaarding van industrieproducten

De partijen komen overeen dat, ten behoeve van de wederzijdse aanvaarding, de in de bijlagen inzake „wederzijdse aanvaarding van industrieproducten” vermelde industrieproducten die voldoen aan de voorwaarden om in een partij legaal in de handel te worden gebracht, zonder verdere beperking in de andere partij in de handel mogen worden gebracht. Dit geldt onverminderd het bepaalde in artikel 35 van de Europaovereenkomst.

Artikel 5

Wederzijdse erkenning van de resultaten van overeenstemmingsbeoordelingsprocedures

De partijen komen overeen de resultaten van overeenstemmingsbeoordelingsprocedures te erkennen die overeenkomstig de in de bijlagen inzake „wederzijdse erkenning van de resultaten van de overeenstemmingsbeoordeling” vermelde bepalingen van de communautaire of de nationale wetgeving zijn uitgevoerd. De partijen aanvaarden deze overeenstemming zonder te verlangen dat procedures worden herhaald en verbinden zich ertoe geen aanvullende eisen te stellen.

Artikel 6

Vrijwaringsclausule

Wanneer een partij van oordeel is dat een uit hoofde van dit Protocol op haar grondgebied in de handel gebracht industrie-product dat wordt gebruikt voor het doel waarvoor het bestemd is, de veiligheid of de gezondheid van consumenten of andere personen in gevaar kan brengen of anderszins aanleiding geeft tot legitieme bezwaren uit hoofde van de wettelijke bepalingen die in de bijlagen zijn vermeld, kan zij passende maatregelen treffen om dit product uit de handel te nemen, te verbieden dat het in de handel wordt gebracht of in dienst of in gebruik wordt genomen, dan wel om het vrije verkeer ervan te beperken. De in dergelijke gevallen toe te passen procedure is in de bijlagen omschreven.

Artikel 7

Uitbreiding van het toepassingsgebied

Naarmate de Republiek Litouwen een aanvullende nationale wetgeving vaststelt en implementeert waarin de communautaire wetgeving is overgenomen, kunnen de partijen volgens de in artikel 14 omschreven procedure bijlagen wijzigen of in onderling overleg nieuwe bijlagen toevoegen.

Artikel 8

Oorsprong

De bepalingen van dit protocol zijn van toepassing op industrieproducten ongeacht hun oorsprong.

Artikel 9

Verplichtingen van de partijen wat hun autoriteiten en instanties betreft

De partijen dragen zorg dat de onder hun jurisdictie vallende autoriteiten die verantwoordelijk zijn voor de daadwerkelijke implementatie van de communautaire en de nationale wetgeving deze zonder onderbreking toepassen. Tevens zien zij erop toe dat deze autoriteiten in voorkomend geval in staat zijn instanties aan te melden, aanmeldingen te schorsen, schorsingen in te trekken en aanmeldingen ongedaan te maken, ervoor te zorgen dat industrieproducten aan de bepalingen van de communautaire of de nationale wetgeving voldoen of te eisen dat zij uit de handel worden genomen.

De partijen dragen zorg dat instanties die onder hun jurisdictie zijn aangemeld om de overeenstemming te beoordelen overeenkomstig de in de bijlagen vermelde bepalingen van de communautaire of de nationale wetgeving, voortdurend aan deze bepalingen voldoen. Zij nemen bovendien alle noodzakelijke maatregelen om er voor te zorgen dat deze instanties de nodige deskundigheid in stand houden voor het uitvoeren van de taken waarvoor zij zijn aangemeld.

Artikel 10

Aangemelde instanties

In een eerste stadium zijn de voor de toepassing van dit Protocol aangemelde instanties die welke zijn opgenomen in de lijsten die de Republiek Litouwen en de Europese Gemeenschap hebben uitgewisseld voor de voltooiing van de voor de inwerkingtreding van dit protocol vereiste procedures.

Daarna geschiedt de aanmelding van instanties voor het beoordelen van de overeenstemming overeenkomstig de in de bijlagen vermelde bepalingen van de communautaire of nationale wetgeving als volgt:

- a) een partij deelt een aanmelding schriftelijk aan de andere partij mede;
- b) indien de andere partij de aanmelding aanvaardt en deze aanvaarding schriftelijk bevestigt, wordt de betrokken instantie als aangemeld beschouwd en is zij vanaf die datum bevoegd voor het beoordelen van de overeenstemming overeenkomstig het bepaalde in de bijlagen.

Indien een partij besluit een onder haar jurisdictie vallende aangemelde instantie te schrappen, stelt zij de andere partij daarvan schriftelijk in kennis. De betrokken instantie beëindigt haar overeenstemmingsbeoordelingen overeenkomstig het bepaalde in de bijlagen uiterlijk met ingang van de datum waarop zij is geschrapt. Voor die datum verrichte overeenstemmingsbeoordelingen blijven evenwel geldig, tenzij de Associatieraad een andersluidende beslissing neemt.

Artikel 11

Verificatie van aangemelde instanties

Elke partij kan de andere partij verzoeken de technische deskundigheid en de naleving van de voorschriften door een onder haar jurisdictie vallende aangemelde instantie te verifiëren. Dergelijke verzoeken worden met redenen omkleed teneinde de voor de aanmelding verantwoordelijke partij in staat te stellen de gevraagde verificatie te verrichten en de andere partij daarvan ten spoedigste verslag te doen. De partijen kunnen de betrokken instantie eveneens aan een gezamenlijk onderzoek onderwerpen in samenwerking met de ter zake bevoegde autoriteiten. Te dien einde zien de partijen erop toe dat de onder hun jurisdictie vallende instanties hun volledige medewerking verlenen. De partijen nemen alle noodzakelijke maatregelen en maken gebruik van alle hun ter beschikking staande middelen om een oplossing te vinden voor alle problemen die zich voordoen.

Indien de problemen niet ten genoegen van beide partijen worden opgelost, stellen deze de voorzitter van de Associatieraad daarvan met opgave van redenen in kennis. De Associatieraad kan passende maatregelen nemen.

Behoudens andersluidende beslissing van de Associatieraad en tot het tijdstip waarop de Associatieraad deze andersluidende beslissing neemt, worden de aanmelding van de betrokken instantie en de erkenning van haar deskundigheid voor het beoordelen van de overeenstemming overeenkomstig de in de bijlagen vermelde bepalingen van de communautaire of nationale wetgeving geheel of ten dele geschorst met ingang van de datum waarop het meningsverschil tussen de partijen de voorzitter van de Associatieraad ter kennis is gebracht.

Artikel 12

Uitwisseling van informatie en samenwerking

Met het oog op de correcte en uniforme toepassing en interpretatie van dit Protocol zullen de partijen, evenals hun autoriteiten en aangemelde instanties:

- a) alle relevante informatie uitwisselen in verband met de implementatie van de wetgeving en de jurisprudentie, met inbegrip van, in het bijzonder, de procedure voor het toezicht op de naleving van de voorschriften door aangemelde instanties;
- b) in voorkomend geval deelnemen in de desbetreffende informatie- en coördinatiemechanismen en andere aanverwante activiteiten van de partijen;
- c) hun instanties er toe aanmoedigen samen te werken om op vrijwillige grondslag regelingen inzake wederzijdse erkenning tot stand te brengen.

Artikel 13

Geheimhouding

Vertegenwoordigers, deskundigen en andere medewerkers van de partijen zijn gehouden, ook na de beëindiging van hun werkzaamheden, geen krachtens dit Protocol verkregen, onder het beroepsgeheim vallende informatie openbaar te maken. Deze informatie mag uitsluitend worden gebruikt voor de doeleinden van dit Protocol.

Artikel 14

Beheer van het Protocol

De verantwoordelijkheid voor de correcte toepassing van dit Protocol berust overeenkomstig artikel 111 van de Europaovereenkomst bij de Associatieraad die gemachtigd is beslissingen te nemen betreffende:

- a) wijzigingen van de bijlagen;
- b) de toevoeging van nieuwe bijlagen;
- c) de aanwijzing van een of meer gemengde groepen van deskundigen die tot taak hebben de technische deskundigheid

van een aangemelde instantie en de naleving van de voorschriften door deze instantie te verifiëren;

- d) de uitwisseling van informatie betreffende voorgestelde en feitelijke wijzigingen van de in de bijlage vermelde bepalingen van de communautaire en de nationale wetgeving;
- e) het onderzoek van nieuwe of aanvullende overeenstemmingsbeoordelingsprocedures voor een sector waarop een bijlage betrekking heeft;
- f) het oplossen van alle problemen in verband met de toepassing van dit Protocol.

De Associatieraad kan de vorengenoemde taken waarin dit Protocol voorziet delegeren overeenkomstig artikel 115, lid 2, van de Europaovereenkomst.

Artikel 15

Technische samenwerking en bijstand

De Europese Gemeenschap kan de Republiek Litouwen indien nodig technische medewerking en bijstand verlenen voor de correcte implementatie en toepassing van dit Protocol.

Artikel 16

Overeenkomsten met andere landen

Overeenkomsten inzake overeenstemmingsbeoordeling die door een partij zijn gesloten met een land dat geen partij is bij dit Protocol houden voor de andere partij geenszins de verplichting in de resultaten van de in dat derde land verrichte overeenstemmingsbeoordelingen te aanvaarden, behoudens uitdrukkelijk akkoord tussen de partijen in de Associatieraad.

Artikel 17

Inwerkingtreding

Dit Protocol treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand volgende op de datum waarop de partijen diplomatieke nota's hebben uitgewisseld waarin zij de voltooiing van hun respectieve procedures voor de inwerkingtreding van het Protocol bevestigen.

Artikel 18

Status van het Protocol

Dit Protocol maakt integrerend deel uit van de Europaovereenkomst.

Dit Protocol wordt gesteld in twee originelen in de Litouwse, de Deense, de Duitse, de Griekse, de Finse, de Franse, de Engelse, de Italiaanse, de Nederlandse, de Portugese, de Spaanse en de Zweedse taal, zijnde alle talen gelijkelijk authentiek.

BIJLAGEN INZAKE DE WEDERZIJDSE ERKENNING VAN DE RESULTATEN VAN DE OVEREENSTEMMINGS-BEOORDELING**Inhoudsopgave**

1. Machines
2. Liften
3. Persoonlijke beschermingsmiddelen
4. Veiligheid van elektrisch materiaal
5. Elektromagnetische compatibiliteit
6. Drukpaten van eenvoudige vorm

BIJLAGE

inzake de wederzijdse erkenning van de resultaten van de overeenstemmingsbeoordeling

MACHINES**AFDELING I****COMMUNAUTAIRE EN NATIONALE WETGEVING**

Communautaire wetgeving: Richtlijn 98/37/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 juni 1998 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende machines (PB L 207 van 23.7.1998, blz. 1), gewijzigd bij Richtlijn 98/79/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 oktober 1998 (PB L 331 van 7.12.1998, blz. 1).

Nationale wetgeving: Besluit van de minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid nr. 28 van 6 maart 2000 inzake de goedkeuring van de technische voorschriften betreffende de veiligheid van machines (PB „Valstybės žinios” nr. 23-601 van 17 maart 2000, blz. 43), gewijzigd bij besluit van de minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid nr. 53 van 23 april 2001 (PB „Valstybės žinios” nr. 37-1267 van 2 mei 2001, blz. 62).

AFDELING II**MET DE AANMELDING BELASTE AUTORITEITEN****Europese Gemeenschap:**

- | | |
|----------------|--|
| — België: | Ministerie van Economische Zaken |
| — Denemarken: | Direktoratet for Arbejdstilsynet |
| — Duitsland: | Bundesministerium für Arbeit und Sozialordnung |
| — Finland: | Sosiaali- ja terveystieteiden ministeriö/Social- och hälsovårdsministeriet |
| — Frankrijk: | Ministère de l'emploi et de la solidarité. Direction des relations du travail, Bureau CT 5 |
| — Griekenland: | Ministerie van Ontwikkeling. Algemeen Secretariaat voor de Industrie |
| — Ierland: | Department of Enterprise and Employment |
| — Italië: | Ministero dell'Industria, del Commercio e dell'Artigianato |
| — Luxemburg: | Ministère du Travail (Inspection du travail et des Mines) |
| — Nederland: | Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid |
| — Oostenrijk: | Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit |
| — Portugal: | Onder toezicht van de Portugese autoriteiten:
Instituto Português da Qualidade |

- Spanje: Ministerio de Ciencia y Tecnología
- Verenigd Koninkrijk: Department of Trade and Industry
- Zweden: Onder toezicht van de Zweedse autoriteiten:
Styrelsen för ackreditering och teknisk kontroll (SWEDAC)

Litouwen: Socialinės apsaugos ir darbo ministerija (Ministry of Social Security and Labour)

AFDELING III

AANGEMELDE INSTANTIES

Europese Gemeenschap:

Instanties die door de lidstaten van de Europese Gemeenschap zijn aangemeld overeenkomstig de in afdeling I vermelde communautaire wetgeving en die Litouwen ter kennis zijn gebracht overeenkomstig het bepaalde in artikel 10 van dit Protocol.

Litouwen:

Instanties die door Litouwen zijn aangewezen overeenkomstig de in afdeling I vermelde wetgeving van Litouwen en die de Europese Gemeenschap ter kennis zijn gebracht overeenkomstig het bepaalde in artikel 10 van dit Protocol.

AFDELING IV

SPECIEKE REGELINGEN

Vrijwaringsclausules

A. Vrijwaringsclausule betreffende industrieproducten

1. Wanneer een partij overeenkomstig het bepaalde in de onderhavige bijlage een maatregel neemt die de toegang tot haar markt verbiedt voor industrieproducten die van de CE-markering zijn voorzien, stelt zij de andere partij onmiddellijk daarvan in kennis, onder vermelding van de redenen van haar besluit en van de wijze waarop werd vastgesteld dat de betrokken producten niet aan de voorschriften voldoen.
2. De partijen onderzoeken de zaak en de overgelegde bewijsstukken en brengen hun bevindingen ter kennis van de andere partij.
3. Indien de partijen overeenstemming bereiken, nemen zij passende maatregelen om ervoor te zorgen dat de betrokken producten niet in de handel worden gebracht.
4. Indien de partijen geen overeenstemming bereiken, wordt de zaak voorgelegd aan de Associatieraad, die een deskundig onderzoek kan gelasten.
5. Wanneer de Associatieraad vaststelt dat de maatregel:
 - a) niet gerechtvaardigd is, trekken de bevoegde autoriteiten van de partij die de maatregel heeft genomen deze in;
 - b) gerechtvaardigd is, nemen de partijen passende maatregelen om ervoor te zorgen dat de betrokken producten niet in de handel worden gebracht.

B. Vrijwaringsclausule betreffende geharmoniseerde normen

1. Wanneer Litouwen van oordeel is dat een geharmoniseerde norm waaraan de in deze bijlage vermelde wetgeving refereert, niet aan de basisvoorschriften van deze wetgeving voldoet, stelt dit land de Associatieraad daarvan in kennis, onder vermelding van de redenen waarom het deze mening is toegedaan.
 2. De Associatieraad onderzoekt de zaak en kan de Europese Gemeenschap verzoeken de procedure toe te passen waarin de in de onderhavige bijlage vermelde communautaire wetgeving voorziet.
 3. De Europese Gemeenschap houdt de Associatieraad en de andere partij op de hoogte van het verloop van deze procedure.
 4. Het resultaat van de procedure wordt de andere partij ter kennis gebracht.
-

BIJLAGE

inzake de wederzijdse erkenning van de resultaten van de overeenstemmingsbeoordeling

LIFTEN

AFDELING I

COMMUNAUTAIRE EN NATIONALE WETGEVING

Communautaire wetgeving: Richtlijn 95/16/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 juni 1995 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten betreffende liften (PB L 213 van 7.9.1995, blz. 1).

Nationale wetgeving: Besluit van de minister van sociale zaken en werkgelegenheid nr. 106 van 28 december 1999 inzake de goedkeuring van technische voorschriften betreffende liften (PB „Valstybės Žinios” nr. 28-785 van 5 april 2000, blz. 30), gewijzigd bij besluit van de minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid nr. 54 van 23 april 2001 (PB „Valstybės Žinios” nr. 37-1268 van 2 mei 2001, blz. 63) en Besluit nr. 83 van 27 juni 2001 (PB „Valstybės Žinios” nr. 58-2103 van 7 juli 2001, blz. 68).

AFDELING II

MET DE AANMELDING BELASTE AUTORITEITEN

Europese Gemeenschap:

- België: Ministerie van Economische Zaken
- Denemarken: Direktoratet for Arbejdstilsynet
- Duitsland: Bundesministerium für Arbeit und Sozialordnung
- Finland: Kauppa- ja teollisuusministeriö/Handels- och industriministeriet
- Frankrijk: Ministère de l'équipement, des transports et du logement, Direction générale de l'urbanisme, de l'habitat et de la construction
- Griekenland: Ministerie van Ontwikkeling. Algemeen Secretariaat voor de Industrie
- Ierland: Department of Enterprise and Employment
- Italië: Ministero dell' Industria, del Commercio e dell' Artigianato
- Luxemburg: Ministère du Travail (Inspection du Travail et des Mines)
- Nederland: Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid
- Oostenrijk: Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
- Portugal: Onder toezicht van de Portugese overheid:
Instituto Português da Qualidade
- Spanje: Ministerio de Ciencia y Tecnología
- Verenigd Koninkrijk: Department of Trade and Industry
- Zweden: Onder toezicht van de Zweedse overheid:
Styrelsen för ackreditering och teknisk kontrol (SWEDAC)

Litouwen: Socialinės apsaugos ir darbo ministerija (Ministerie van sociale zaken en werkgelegenheid)

AFDELING III

AANGEMELDE INSTANTIES

Europese Gemeenschap:

Instanties die door de lidstaten van de Europese Gemeenschap zijn aangemeld overeenkomstig de in afdeling I vermelde communautaire wetgeving en die Litouwen ter kennis zijn gebracht overeenkomstig het bepaalde in artikel 10 van dit Protocol.

Litouwen:

Instanties die door Litouwen zijn aangewezen overeenkomstig de in afdeling I vermelde wetgeving van Litouwen en die de Europese Gemeenschap ter kennis zijn gebracht overeenkomstig het bepaalde in artikel 10 van dit Protocol.

AFDELING IV

SPECIFIEKE REGELINGEN**Vrijwaringsclausules***A. Vrijwaringsclausule betreffende industrieproducten*

1. Wanneer een partij overeenkomstig het bepaalde in de onderhavige bijlage een maatregel neemt die de toegang tot haar markt verbiedt voor industrieproducten die van de CE-markering zijn voorzien, stelt zij de andere partij onmiddellijk daarvan in kennis, onder vermelding van de redenen van haar besluit en van de wijze waarop werd vastgesteld dat de betrokken producten niet aan de voorschriften voldoen.
2. De partijen onderzoeken de zaak en de overgelegde bewijsstukken en brengen hun bevindingen ter kennis van de andere partij.
3. Indien de partijen overeenstemming bereiken, nemen zij passende maatregelen om ervoor te zorgen dat de betrokken producten niet in de handel worden gebracht.
4. Indien de partijen geen overeenstemming bereiken, wordt de zaak voorgelegd aan de Associatieraad, die een deskundig onderzoek kan gelasten.
5. Wanneer de Associatieraad vaststelt dat de maatregel:
 - a) niet gerechtvaardigd is, trekken de bevoegde autoriteiten van de partij die de maatregel heeft genomen deze in;
 - b) gerechtvaardigd is, nemen de partijen passende maatregelen om ervoor te zorgen dat de betrokken producten niet in de handel worden gebracht.

B. Vrijwaringsclausule betreffende geharmoniseerde normen

1. Wanneer Litouwen van oordeel is dat een geharmoniseerde norm waaraan de in deze bijlage vermelde wetgeving refereert, niet aan de basisvoorschriften van deze wetgeving voldoet, stelt dit land de Associatieraad daarvan in kennis, onder vermelding van de redenen waarom het deze mening is toegedaan.
 2. De Associatieraad onderzoekt de zaak en kan de Europese Gemeenschap verzoeken de procedure toe te passen waarin de in de onderhavige bijlage vermelde communautaire wetgeving voorziet.
 3. De Europese Gemeenschap houdt de Associatieraad en de andere partij op de hoogte van het verloop van deze procedure.
 4. Het resultaat van de procedure wordt de andere partij ter kennis gebracht.
-

BIJLAGE

inzake de wederzijdse erkenning van de resultaten van de overeenstemmingsbeoordeling

PERSOONLIJKE BESCHERMINGSMIDDELEN

AFDELING I

COMMUNAUTAIRE EN NATIONALE WETGEVING

Communautaire wetgeving: Richtlijn 89/686/EEG van de Raad van 21 december 1989 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen (PB L 399 van 30.12.1989, blz. 18), laatstelijk gewijzigd bij richtlijn 96/58 EG van het Parlement en de Raad van 3 september 1996 (PB L 236 van 18.9.1996, blz. 44)

Nationale wetgeving: Besluit van de minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid nr. 69 van 3 juli 2000 inzake de goedkeuring van technische voorschriften betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen (PB „Valstybės Žinios” nr. 65-1967 van 2 augustus 2000, blz. 42), gewijzigd bij besluit van de minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid nr. 52 van 23 april 2001 (PB „Valstybės Žinios” nr. 37-1266 van 2 mei 2001, blz. 62).

AFDELING II

MET DE AANMELDING BELASTE AUTORITEITEN**Europese Gemeenschap:**

- België: Ministerie van Economische Zaken
- Denemarken: Direktoratet for Arbejdstilsynet
- Duitsland: Bundesministerium für Arbeit und Sozialordnung
- Finland: Sosiaali- ja terveysministeriö/Social- och hälsovårdsministeriet
- Frankrijk: Ministère de l'emploi et de la solidarité. Direction des relations du travail, Bureau CT 5
Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie, Direction générale de l'industrie, des technologies de l'information et des postes (DiGITIP) — SQUALPI
- Griekenland: Ministerie van Ontwikkeling. Algemeen Secretariaat voor de Industrie
- Ierland: Department of Enterprise and Employment
- Italië: Ministero dell'Industria, del Commercio e dell'Artigianato
- Luxemburg: Ministère du travail (Inspection du Travail et des Mines)
- Nederland: Minister van Volksgezondheid, Welzijn en Sport
- Oostenrijk: Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
- Portugal: Onder toezicht van de Portugese overheid. Instituto Português da Qualidade
- Spanje: Ministerio de Ciencia y Tecnología
- Verenigd Koninkrijk: Department of Trade and Industry
- Zweden: Onder toezicht van de Zweedse autoriteiten:
Styrelsen för ackreditering och teknisk kontrol (SWEDAC)

Litouwen: Socialinės apsaugos ir darbo ministerija (Ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid)

AFDELING III

AANGEMELDE INSTANTIES**Europese Gemeenschap:**

Instanties die door de lidstaten van de Europese Gemeenschap zijn aangemeld overeenkomstig de in afdeling I vermelde communautaire wetgeving en die Litouwen ter kennis zijn gebracht overeenkomstig het bepaalde in artikel 10 van dit Protocol.

Litouwen:

Instanties die door Litouwen zijn aangewezen overeenkomstig de in afdeling I vermelde wetgeving van Litouwen en die de Europese Gemeenschap ter kennis zijn gebracht overeenkomstig het bepaalde in artikel 10 van dit Protocol.

AFDELING IV

SPECIFIEKE REGELINGEN**Vrijwaringsclausules***A. Vrijwaringsclausule betreffende industrieproducten*

1. Wanneer een partij overeenkomstig het bepaalde in de onderhavige bijlage een maatregel neemt die de toegang tot haar markt verbiedt voor industrieproducten die van de CE-markering zijn voorzien, stelt zij de andere partij onmiddellijk daarvan in kennis, onder vermelding van de redenen van haar besluit en van de wijze waarop werd vastgesteld dat de betrokken producten niet aan de voorschriften voldoen.
2. De partijen onderzoeken de zaak en de overgelegde bewijsstukken en brengen hun bevindingen ter kennis van de andere partij.
3. Indien de partijen overeenstemming bereiken, nemen zij passende maatregelen om ervoor te zorgen dat de betrokken producten niet in de handel worden gebracht.
4. Indien de partijen geen overeenstemming bereiken, wordt de zaak voorgelegd aan de Associatieraad, die een deskundig onderzoek kan gelasten.
5. Wanneer de Associatieraad vaststelt dat de maatregel:
 - a) niet gerechtvaardigd is, trekken de bevoegde autoriteiten van de partij die de maatregel heeft genomen deze in;
 - b) gerechtvaardigd is, nemen de partijen passende maatregelen om ervoor te zorgen dat de betrokken producten niet in de handel worden gebracht.

B. Vrijwaringsclausule betreffende geharmoniseerde normen

1. Wanneer Litouwen van oordeel is dat een geharmoniseerde norm waaraan de in deze bijlage vermelde wetgeving refereert, niet aan de basisvoorschriften van deze wetgeving voldoet, stelt dit land de Associatieraad daarvan in kennis, onder vermelding van de redenen waarom het deze mening is toegedaan.
 2. De Associatieraad onderzoekt de zaak en kan de Europese Gemeenschap verzoeken de procedure toe te passen waarin de in de onderhavige bijlage vermelde communautaire wetgeving voorziet.
 3. De Europese Gemeenschap houdt de Associatieraad en de andere partij op de hoogte van het verloop van deze procedure.
 4. Het resultaat van de procedure wordt de andere partij ter kennis gebracht.
-

BIJLAGE

inzake de wederzijdse erkenning van de resultaten van de overeenstemmingsbeoordeling

VEILIGHEID VAN ELEKTRISCH MATERIAAL

AFDELING I

COMMUNAUTAIRE EN NATIONALE WETGEVING

- Communautaire wetgeving: Richtlijn 73/23/EEG van de Raad van 19 februari 1973 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke voorschriften der lidstaten inzake elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen (PB L 77 van 26.3.1973, blz. 29), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 93/68/EEG van 22 juli 1993 (PB L 220 van 30.8.1993, blz. 1).
- Nationale wetgeving: Gezamenlijk besluit van de minister van Economische Zaken en de directeur van de dienst voor normalisatie nr. 200/57 van 20 juni 2001 inzake de wijziging van de technische voorschriften betreffende de veiligheid van elektrische apparatuur goedgekeurd bij gezamenlijk besluit van de minister van Economische Zaken en de directeur van de dienst voor normalisatie nr. 351/61 van 19 oktober 1999 (PB „Valstybės Žinios” nr. 94-1932 van 26 juni 2001, blz. 88).

AFDELING II

MET DE AANMELDING BELASTE AUTORITEITEN

Europese Gemeenschap:

- België: Ministerie van Economische Zaken
- Denemarken: Økonomi- og Erhvervsministeriet, Elektricitetsrådet
- Duitsland: Bundesministerium für Arbeit und Sozialordnung
- Finland: Kauppa- ja teollisuusministeriö/Handels- och industriministeriet
- Frankrijk: Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie, Direction générale de l'industrie, des technologies de l'information et des postes (DiGITIP) — SQUALPI
- Griekenland: Ministerie van Ontwikkeling. Algemeen Secretariaat voor de Industrie
- Ierland: Department of Enterprise and Employment
- Italië: Ministero dell'Industria, del Commercio e dell'Artigianato
- Luxemburg: Ministère de l'Économie — Service de l'Énergie de l'État
Ministère du Travail (Inspection du Travail et des Mines)
- Nederland: Minister van Volksgezondheid, Welzijn en Sport (consumptiegoederen)
Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid (overige goederen)
- Oostenrijk: Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
- Portugal: Onder toezicht van de Portugese overheid:
Instituto Português da Qualidade
- Spanje: Ministerio de Ciencia y Tecnología
- Verenigd Koninkrijk: Department of Trade and Industry
- Zweden: Onder toezicht van de Zweedse overheid:
Styrelsen för ackreditering och teknisk kontroll (SWEDAC)

Litouwen: Ūkio ministerija (Ministerie van Economische Zaken)

AFDELING III

AANGEMELDE INSTANTIES

Europese Gemeenschap:

Instanties die door de lidstaten van de Europese Gemeenschap zijn aangemeld overeenkomstig de in afdeling I vermelde communautaire wetgeving en die Litouwen ter kennis zijn gebracht overeenkomstig het bepaalde in artikel 10 van dit Protocol.

Litouwen:

Instanties die door Litouwen zijn aangewezen overeenkomstig de in afdeling I vermelde wetgeving van Litouwen en die de Europese Gemeenschap ter kennis zijn gebracht overeenkomstig het bepaalde in artikel 10 van dit Protocol.

AFDELING IV

SPECIFIEKE REGELINGEN**Vrijwaringsclausules***A. Vrijwaringsclausule betreffende industrieproducten*

1. Wanneer een partij overeenkomstig het bepaalde in de onderhavige bijlage een maatregel neemt die de toegang tot haar markt verbiedt voor industrieproducten die van de CE-markering zijn voorzien, stelt zij de andere partij onmiddellijk daarvan in kennis, onder vermelding van de redenen van haar besluit en van de wijze waarop werd vastgesteld dat de betrokken producten niet aan de voorschriften voldoen.
2. De partijen onderzoeken de zaak en de overgelegde bewijsstukken en brengen hun bevindingen ter kennis van de andere partij.
3. Indien de partijen overeenstemming bereiken, nemen zij passende maatregelen om ervoor te zorgen dat de betrokken producten niet in de handel worden gebracht.
4. Indien de partijen geen overeenstemming bereiken, wordt de zaak voorgelegd aan de Associatieraad, die een deskundig onderzoek kan gelasten.
5. Wanneer de Associatieraad vaststelt dat de maatregel:
 - a) niet gerechtvaardigd is, trekken de bevoegde autoriteiten van de partij die de maatregel heeft genomen deze in;
 - b) gerechtvaardigd is, nemen de partijen passende maatregelen om ervoor te zorgen dat de betrokken producten niet in de handel worden gebracht.

B. Vrijwaringsclausule betreffende geharmoniseerde normen

1. Wanneer Litouwen van oordeel is dat een geharmoniseerde norm waaraan de in deze bijlage vermelde wetgeving refereert, niet aan de basisvoorschriften van deze wetgeving voldoet, stelt dit land de Associatieraad daarvan in kennis, onder vermelding van de redenen waarom het deze mening is toegedaan.
 2. De Associatieraad onderzoekt de zaak en kan de Europese Gemeenschap verzoeken de procedure toe te passen waarin de in de onderhavige bijlage vermelde communautaire wetgeving voorziet.
 3. De Europese Gemeenschap houdt de Associatieraad en de andere partij op de hoogte van het verloop van deze procedure.
 4. Het resultaat van de procedure wordt de andere partij ter kennis gebracht.
-

BIJLAGE

inzake de wederzijdse erkenning van de resultaten van de overeenstemmingsbeoordeling

ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT

AFDELING I

COMMUNAUTAIRE EN NATIONALE WETGEVING

- Communautaire wetgeving: Richtlijn 89/336/EEG van de Raad van 3 mei 1989 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit (PB L 139 van 23.5.1989, blz. 19), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 93/68/EEG van de Raad van 22 juli 1993 (PB L 220 van 30.8.1993, blz. 1).
- Nationale wetgeving: Gezamenlijk besluit van de minister van Vervoer en Communicatie en de minister van Economische Zaken nr. 184/183 van 30 mei 2001 inzake de goedkeuring van de technische voorschriften betreffende elektromagnetische compatibiliteit (PB „Valstybės Žinios” nr. 47-1637 van 1 juni 2001, blz. 36), gewijzigd bij gezamenlijk besluit van de minister van Vervoer en Communicatie en de minister van Economische Zaken nr. 201/193 van 14 juni 2001 (PB „Valstybės Žinios” nr. 52-1850 van 20 juni 2001, blz. 62).

AFDELING II

MET DE AANMELDING BELASTE AUTORITEITEN**Europese Gemeenschap:**

- België: Ministerie van Economische Zaken
- Denemarken: Telestyrelsen
- Duitsland: Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie
- Finland: Kauppa- ja teollisuusministeriö/Handels- och industriministeriet
- Frankrijk: Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie, Direction générale de l'industrie, des technologies de l'information et des postes (DiGITIP) — SQUALPI
- Griekenland: Ministerie van Ontwikkeling. Algemeen Secretariaat voor de Industrie
- Ierland: Department of Enterprise and Employment
- Italië: Ministero dell'Industria, del Commercio e dell'Artigianato
- Luxembour: Ministère de l'Économie — Service de l'Énergie de l'État
- Nederland: Minister van Verkeer en Waterstaat
- Oostenrijk: Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
- Portugal: Onder toezicht van de Portugese overheid:
Instituto Português da Qualidade
Ministério do Equipamento Social. Instituto das Comunicações de Portugal
- Spanje: Ministerio de Ciencia y Tecnología
- Verenigd Koninkrijk: Department of Trade and Industry
- Zweden: Onder toezicht van de Zweedse autoriteiten:
Styrelsen för ackreditering och teknisk kontrol (SWEDAC)

Litouwen: Susisiekimo ministerija (Ministerie van Vervoer en Communicatie)

AFDELING III

AANGEMELDE EN BEVOEGDE INSTANTIES**Europese Gemeenschap:**

Instanties die door de lidstaten van de Europese Gemeenschap zijn aangemeld overeenkomstig de in afdeling I vermelde communautaire wetgeving en die Litouwen ter kennis zijn gebracht overeenkomstig het bepaalde in artikel 10 van dit Protocol.

Litouwen:

Instanties die door Litouwen zijn aangewezen overeenkomstig de in afdeling I vermelde wetgeving van Litouwen en die de Europese Gemeenschap ter kennis zijn gebracht overeenkomstig het bepaalde in artikel 10 van dit Protocol.

AFDELING IV

SPECIFIEKE REGELINGEN**Vrijwaringsclausules***A. Vrijwaringsclausule betreffende industrieproducten*

1. Wanneer een partij overeenkomstig het bepaalde in de onderhavige bijlage een maatregel neemt die de toegang tot haar markt verbiedt voor industrieproducten die van de CE-markering zijn voorzien, stelt zij de andere partij onmiddellijk daarvan in kennis, onder vermelding van de redenen van haar besluit en van de wijze waarop werd vastgesteld dat de betrokken producten niet aan de voorschriften voldoen.
2. De partijen onderzoeken de zaak en de overgelegde bewijsstukken en brengen hun bevindingen ter kennis van de andere partij.
3. Indien de partijen overeenstemming bereiken, nemen zij passende maatregelen om ervoor te zorgen dat de betrokken producten niet in de handel worden gebracht.
4. Indien de partijen geen overeenstemming bereiken, wordt de zaak voorgelegd aan de Associatieraad, die een deskundig onderzoek kan gelasten.
5. Wanneer de Associatieraad vaststelt dat de maatregel:
 - a) niet gerechtvaardigd is, trekken de bevoegde autoriteiten van de partij die de maatregel heeft genomen deze in;
 - b) gerechtvaardigd is, nemen de partijen passende maatregelen om ervoor te zorgen dat de betrokken producten niet in de handel worden gebracht.

B. Vrijwaringsclausule betreffende geharmoniseerde normen

1. Wanneer Litouwen van oordeel is dat een geharmoniseerde norm waaraan de in deze bijlage vermelde wetgeving refereert, niet aan de basisvoorschriften van deze wetgeving voldoet, stelt dit land de Associatieraad daarvan in kennis, onder vermelding van de redenen waarom het deze mening is toegedaan.
 2. De Associatieraad onderzoekt de zaak en kan de Europese Gemeenschap verzoeken de procedure toe te passen waarin de in de onderhavige bijlage vermelde communautaire wetgeving voorziet.
 3. De Europese Gemeenschap houdt de Associatieraad en de andere partij op de hoogte van het verloop van deze procedure.
 4. Het resultaat van de procedure wordt de andere partij ter kennis gebracht.
-

BIJLAGE

inzake de wederzijdse erkenning van de resultaten van de overeenstemmingsbeoordeling

DRUKVATEN VAN EENVOUDIGE VORM

AFDELING I

COMMUNAUTAIRE EN NATIONALE WETGEVING

Communautaire wetgeving: Richtlijn 87/404/EEG van de Raad van 25 juni 1987 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake drukvaten van eenvoudige vorm (PB L 220 van 8.8.1987, blz. 48), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 93/68/EEG van de Raad van 22 juli 1993 (PB L 220 van 30.8.1993, blz. 1).

Nationale wetgeving: Besluit van de minister van Economische Zaken nr. 199 van 20 juni 2001 inzake de wijziging van de technische voorschriften betreffende drukvaten van eenvoudige vorm (PB „Valstybės Žinios” nr. 54-1931 van 26 juni 2001, blz. 77).

AFDELING II

MET DE AANMELDING BELASTE AUTORITEITEN**Europese Gemeenschap:**

- België: Ministerie van Economische Zaken
- Denemarken: Direktoratet for Arbejdstilsynet
- Duitsland: Bundesministerium für Arbeit und Sozialordnung
- Finland: Kauppa- ja teollisuusministeriö/Handels- och industriministeriet
- Frankrijk: Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie, Direction de l'action régionale et de la petite et moyenne industrie (DARPMI). Sous-direction de la sécurité industrielle
- Griekenland: Ministerie van Ontwikkeling. Algemeen Secretariaat voor de Industrie
- Ierland: Department of Enterprise and Employment
- Italië: Ministero dell'Industria, del Commercio e dell'Artigianato
- Luxemburg: Ministère du Travail et de l'Emploi
- Nederland: Ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid
- Oostenrijk: Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
- Portugal: Onder toezicht van de Portugese autoriteiten:
Instituto Português da Qualidade
- Spanje: Ministerio de Ciencia y Tecnología
- Verenigd Koninkrijk: Department of Trade and Industry
- Zweden: Onder toezicht van de Zweedse autoriteiten:
Styrelsen för ackreditering och teknisk kontroll (SWEDAC)

Litouwen: Ūkio ministerija (Ministerie van Economische Zaken)

AFDELING III

AANGEMELDE INSTANTIES**Europese Gemeenschap:**

Instanties die door de lidstaten van de Europese Gemeenschap zijn aangemeld overeenkomstig de in afdeling I vermelde communautaire wetgeving en die Litouwen ter kennis zijn gebracht overeenkomstig het bepaalde in artikel 10 van dit Protocol.

Litouwen:

Instanties die door Litouwen zijn aangewezen overeenkomstig de in afdeling I vermelde wetgeving van Litouwen en die de Europese Gemeenschap ter kennis zijn gebracht overeenkomstig het bepaalde in artikel 10 van dit Protocol.

AFDELING IV

SPECIFIEKE REGELINGEN**Vrijwaringsclausules***A. Vrijwaringsclausule betreffende industrieproducten*

1. Wanneer een partij overeenkomstig het bepaalde in de onderhavige bijlage een maatregel neemt die de toegang tot haar markt verbiedt voor industrieproducten die van de CE-markering zijn voorzien, stelt zij de andere partij onmiddellijk daarvan in kennis, onder vermelding van de redenen van haar besluit en van de wijze waarop werd vastgesteld dat de betrokken producten niet aan de voorschriften voldoen.
2. De partijen onderzoeken de zaak en de overgelegde bewijsstukken en brengen hun bevindingen ter kennis van de andere partij.
3. Indien de partijen overeenstemming bereiken, nemen zij passende maatregelen om ervoor te zorgen dat de betrokken producten niet in de handel worden gebracht.
4. Indien de partijen geen overeenstemming bereiken, wordt de zaak voorgelegd aan de Associatieraad, die een deskundig onderzoek kan gelasten.
5. Wanneer de Associatieraad vaststelt dat de maatregel:
 - a) niet gerechtvaardigd is, trekken de bevoegde autoriteiten van de partij die de maatregel heeft genomen deze in;
 - b) gerechtvaardigd is, nemen de partijen passende maatregelen om ervoor te zorgen dat de betrokken producten niet in de handel worden gebracht.

B. Vrijwaringsclausule betreffende geharmoniseerde normen

1. Wanneer Litouwen van oordeel is dat een geharmoniseerde norm waaraan de in deze bijlage vermelde wetgeving refereert, niet aan de basisvoorschriften van deze wetgeving voldoet, stelt dit land de Associatieraad daarvan in kennis, onder vermelding van de redenen waarom het deze mening is toegedaan.
 2. De Associatieraad onderzoekt de zaak en kan de Europese Gemeenschap verzoeken de procedure toe te passen waarin de in de onderhavige bijlage vermelde communautaire wetgeving voorziet.
 3. De Europese Gemeenschap houdt de Associatieraad en de andere partij op de hoogte van het verloop van deze procedure.
 4. Het resultaat van de procedure wordt de andere partij ter kennis gebracht.
-

**VERKLARING VAN DE GEMEENSCHAP INZAKE HET BIJWONEN VAN VERGADERINGEN VAN
COMITES DOOR VERTEGENWOORDIGERS VAN LITOUWEN**

Ter bevordering van de kennis van de praktische aspecten van de toepassing van het communautair acquis verklaart de Europese Gemeenschap dat de Republiek Litouwen onder de volgende voorwaarden wordt uitgenodigd deel te nemen aan de bijeenkomsten van de krachtens het gemeenschapsrecht opgerichte of daarin genoemde comites die bevoegd zijn voor machines, liften, persoonlijke beschermingsmiddelen, elektromagnetische compatibiliteit, veiligheid van elektrisch materiaal en drukvaten van eenvoudige vorm.

Deze deelneming is beperkt tot bijeenkomsten of delen daarvan tijdens welke de toepassing van het acquis wordt besproken. Zij houdt niet in het bijwonen van bijeenkomsten die bedoeld zijn voor het opstellen en verstrekken van adviezen in het kader van de door de Raad aan de Commissie gedelegeerde uitvoerings- en bestuursbevoegdheden.

Deze uitnodiging kan naargelang het geval worden uitgebreid tot groepen van deskundigen die door de Commissie worden bijeengeroepen.
